

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 16. Juli 1979

VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst
i.A.22.14.7.3. - FM/zd

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 27/79

Réfugiés d'Indochine: Conseil fédéral a approuvé à séance 11.7. proposition conjointe DFAE et DFJP en vue participation Suisse à conférence sur réfugiés en Asie sud-est convoquée par Secrétaire général ONU pour 20 et 21.7. à Genève. Délégation suisse groupera sous conduite chef DFJP trois autres représentants ce département et quatre agents DFAE, dont Mme Pometta, suppléant chef délégation, Ambassadeur Exchaquet et M.Bill. Proposition adoptée par CF à cette séance prévoit notamment que délégation - dans optique essentiellement humanitaire - pourrait, selon circonstances, rappeler efforts accomplis - et récemment accrus - par notre pays, affirmer notre volonté ne pas nous dérober à devoir de solidarité à l'avenir en collaborant étroitement avec HCR, souligner nécessité respect droits de l'homme; de manière générale adoptera attitude constructive favorable dialogue et recherche solutions concrètes.

Unterzeichnung eines langfristigen Programms mit der Sowjetunion: Jolles und sowjetischer Vize-Aussenhandelsminister Manjoulo haben 9.7. Bern gemeinsam mit Kopräsidenten Gemischter schweizerisch-sowjetischer Kommission, Junod und Jastrebov, langfristiges Programm für Entwicklung der wirtschaftlichen, industriellen und wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit zwischen Schweiz und SU unterzeichnet. Schweizerischerseits wurde Programm, das Weiterentwicklung Zusammenarbeitsabkommens vom 12.1.78 darstellt, von Privatwirtschaft ausgearbeitet. Es ist mit Präambel versehen und stellt Liste dar, die Export- und Importwünsche des jeweiligen Landes sowie Möglichkeiten der Zusammenarbeit in industriellen, wissenschaftlichen und technischen Bereichen aufzählt. Stand der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen sowie Aussichten für Warenverkehr und wirtschaftliche Zusammenarbeit auf Grundlage des langfristigen Programms wurden erörtert. Energiefragen (Oel, Gas) standen im Vordergrund. Anschliessend fand bis 14.7. in Zürich und Lugano 6. Tagung Gemischte Wirtschaftskommission Schweiz-UdSSR statt, welche sich der praktischen Anwendung des schon in Kraft getretenen Programms widmete. Gewisse handelspolitische Probleme wie Gegengeschäfte und Frage der Verbesserung der Arbeitsbedingungen für Geschäftsleute wurden offen - wenn auch hartnäckig - diskutiert. Protokoll der Gemischten Kommission wurde schweizerischerseits von E.Junod und Botschafter Sommaruga unterzeichnet. Iselin.



Protokoll
 Politisches Sekretariat
 EIDGENOESSISCHES POLITISCHES DEPARTEMENT
 Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 16. Juli 1979

1.A.22.14.7.3. - FM/zd

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 27/79 (Vertraulich) vom 16. Juli 1979

Bundesrat Aubert	Herr Moret	MY
Sekretäre Chef EPD	Botschafter Iselin	CFA
Generalsekretär	Herr Nordmann	NF
Chef Sekretariat Generalsekretär	Herr Clerc	CC
Sekretariat Generalsekretär	Botschafter Weitnauer	WR
Rechtsberater	Herr Greber	GRE
	Fräulein Keller	W 156
Protokoll	Botschafter Bindschedler	BI
Politisches Sekretariat	Herr von Arx	AX
	Botschafter Kaufmann	KH
Politischer Dokumentationsdienst	Botschafter Cuendet	CJ
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Fräulein Krieg	KR
	Herr Schmalz	SZ
Politische Direktion	Minister Zwahlen	ZW
Politische Sonderfragen	Herr Hulliger	HG
Politische Abteilung I	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Tröndle	TR
	Herr Boillat	BTJ
Politische Abteilung II	Herr Moret	MY
Sekretäre Chef EPD	Botschafter Iselin	IS
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Stroélé	SE
Rechtsberater	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
Protokoll	Herr de Riedmatten	RD
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
Politischer Dokumentationsdienst	Fräulein Krieg	KR
	Herr Schmalz	SZ

Sektion Vereinte Nationen und internat. Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internat. wissenschaft- liche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO- Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nach- barrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Verwaltungsdirektion	Botschafter Martin Herr Meier	MJ MS
Allg. Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Lacher	LR
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FD/SG KC
Sektion für konsul. Angelegenheiten	Herr Sollbanger Ginier	SGK GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammen- arbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Raeber Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald	HH RR WM LP DW
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Bill Herr Ochsenbein	BH OC
Sektion intern. Hilfswerke	Herr Lüthi	LY
Integrationsbüro EPD/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Registratur Handelsabteilung, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 16. Juli 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - FM/zd

V E R S A N D L I S T E

Betrifft: Wochentelex Nr. 27/79 (Vertraulich) vom 16. Juli 1979

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Ottawa
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	San Salvador
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	London	Stockholm
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxemburg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Conakry	Mexiko	Tripolis
Dacca	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Djeddah	New York / UNO	Yaoundé
Dublin	Oslo	Genf / UNO

GENERALKONSULATE

~~Hong Kong~~
Mailand
München
~~New York~~
~~Frankfurt~~

93 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

98 Vertretungen total
=====

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 16. Juli 1979

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - cd

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- | | | |
|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| - Ankara | - Dublin | - New York/Swissobser |
| - Bagdad | - Genf (Mission) | - Ottawa |
| - Belgrad | - Helsinki | - Paris (auch OECD) |
| - Berlin DDR | - Jakarta | - Peking |
| - Bonn | - Kairo | - Prag |
| - Brasilia | - Lissabon | - Rom |
| - Brüssel | - London | - Santiago de Chile |
| (Botschaft + Mission) | - Luxemburg | - Stockholm |
| - Buenos Aires | - Madrid | - Teheran |
| - Canberra | - Mexiko | - Tokio |
| - Caracas | - Moskau | - Warschau |
| - Dar es Salaam | - Nairobi | - Washington |
| - Den Haag | - New Delhi | - Wien |
| - Bangkok | | |

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information

d) an die Handelsabteilung und das Integrationsbüro des EPD/EVD